



大会

Distr.: General
18 June 2001
Chinese
Original: English

第二十七届特别会议

关于儿童问题的大会特别会议筹备委员会
第三届会议的报告*

目录

章次	段次	页次
一. 导言	1-2	2
二. 组织事项	3-7	2
A. 会议的开幕和会期	3-4	2
B. 主席团成员	5	2
C. 通过议程	6	2
D. 文件	7	2
三. 筹备进程和特别会议的组织安排	8-10	3
四. 介绍并审议秘书长的报告	11	3
五. 审议特别会议的结果	12-13	3
六. 通过委员会第三届会议的报告	14-16	3
七. 委员会的建议和决定	17-19	3
A. 建议大会第五十五届常会通过的决议草案	17	3
B. 建议大会第二十七届特别会议通过的决定草案	18	4
C. 委员会通过的关于进一步审议特别会议结论文件草案的决定	19	5
附件		
一. 关于儿童与武装冲突问题的专题小组讨论的摘要		6
二. 关于对儿童商业色情剥削问题的专题小组讨论的摘要		8

* 本文件为筹备委员会第三届会议的报告的预发本。最后报告将作为《大会正式记录，第二十七届特别会议，补编第 2A 号》(A/S-27/2/Add.1) 分发。

一. 引言

1. 大会在其 1999 年 12 月 7 日第 54/93 号决议中决定于 2001 年召开一次关于世界儿童问题首脑会议后续行动的特别会议。大会又决定成立一个不限成员名额筹备委员会，为特别会议的结果作好准备。大会请筹备委员会在 2000 年 2 月 7 日和 8 日召开一届组织会议，2000 年 5 月 30 日至 6 月 2 日召开一届实质性会议，并向大会提出 2001 年召开更多会议所需的经费。

2. 大会 2000 年 11 月 20 日第 55/26 号决议第 16 段决定 2001 年期间在纽约举行两届筹备委员会实质性会议，一届从 1 月 29 日至 2 月 2 日，另一届从 6 月 11 日至 15 日。

二. 组织事项

A. 会议的开幕和会期

3. 2001 年 6 月 11 日至 15 日，筹备委员会在联合国总部举行了第三届会议。会议期间，委员会举行了 10 次全体会议审议所有议程项目，并举行了四次并行的会议审议项目 5。一次全体会议专门进行两项小组讨论。

4. 委员会主席帕特里西亚·杜兰（牙买加）宣布会议开幕，并作了介绍性发言，介绍了题为“适合儿童生长的世界”的订正结论文件草案（A/AC.256/CRP.6/Rev.2 和 Rev.3 (Part I 和 II)）。常务副秘书长路易斯·弗雷谢特发言介绍了秘书长题为“我们儿童世界儿童问题首脑会议后续行动十年期终审查”的报告（A/S-27/3）。联合国儿童基金会（儿童基金会）执行主任卡罗尔·贝拉米也发了言。

B. 主席团成员

5. 委员会第三届会议主席团的成员与委员会组织会议以及第一和第二届会议的主席团成员相同：

主席：帕特里西亚·杜兰（牙买加）

副主席：安瓦鲁勒·卡里姆·乔杜里（孟加拉国）

汉斯·舒马赫（德国）

马迪娜·利·塔勒（马里）

利迪亚·托皮奇（波斯尼亚和黑塞哥维那）

报告员：

委员会在 2000 年 2 月 7 日组织会议第 3 次会议上指定副主席利迪亚·托皮奇（波斯尼亚和黑塞哥维那）为报告员。

C. 通过议程

6. 委员会在 6 月 11 日第 1 次会议上通过了第三届会议的临时议程（A/AC.256/15）如下：

1. 会议开幕。
2. 通过议程。
3. 工作安排。
4. 筹备过程和特别会议工作安排。
5. 介绍并审议秘书长的报告。
6. 审议特别会议的结果。
7. 通过筹备委员会第三届会议报告。
8. 其它事项

D. 文件

7. 委员会第三届会议收到了下列文件：

(a) 关于儿童问题的大会特别会议筹备委员会第二届会议的报告；¹

(b) 临时议程（A/AC.256/15）；

(c) 2001 年 1 月 23 日加拿大常驻联合国代表团临时代办给秘书长的信转递《1996-2000 年马歇尔审查》（A/55/749）；

¹ 《大会正式记录，第二十七届特别会议，补编第 2 号》（A/S-27/2）。

(d) 2001 年 2 月 22 日加拿大常驻联合国代表团临时代办给秘书长的信，转递 2000 年 9 月 10 至 17 日在加拿大温尼伯举行的受战争影响儿童问题国际会议的文件 (A/AC.256/14)；

(e) 2001 年 6 月 7 日德国副常驻联合国代表给秘书长的信转递 2001 年 5 月 16 日至 18 日在柏林举行的欧洲和中亚儿童问题会议的报告 (A/AC.256/16 和 Corr.1)。

(f) 题为“适合儿童生长的世界”的暂定结论文件订正草案 A/AC.256/CRP.6/Rev.2 和 Rev.3 (Part I 和 II)；

(g) 暂定工作方案 (A/AC.256/CRP.9)

(h) 题为“关于儿童问题的大会特别会议圆桌会议的组织安排”的决议草案 (A/AC.256/L.13)；

(i) 题为“向关于儿童问题的大会特别会议提出儿童论坛的结果”的决定草案 (A/AC.256/L.14)；

(j) 筹备委员会第三届会议的报告草稿 (A/AC.256/L.15)；

三. 筹备进程和特别会议的组织安排

8. 就圆桌会议的组织安排以及儿童和青少年参加特别会议的问题举行了三次非正式协商会议。

9. 委员会在 2001 年 6 月 15 日举行的第 9 次会议上审议了议程项目 4。委员会决定建议大会第五十五届常会通过题为“关于儿童问题的大会特别会议圆桌会议的组织安排”的决议草案 (见第七章, A 节)。

10. 委员会在同一次会议上决定建议大会第二十七届特别会议通过题为“向关于儿童问题的大会特别会议提出儿童论坛的结果”的决定草案 (见第七章, B 节)。

四. 介绍并审议秘书长的报告

11. 委员会在 6 月 11 日至 13 日第 1、第 2 和第 4 至第 6 次会议上审议了议程项目 5。各会员国、联合国

各机构和各非政府组织的代表就秘书长的报告发了言。6 月 13 日约旦拉尼亚·阿卜杜拉王后陛下向委员会发了言。

五. 审议特别会议的结果

12. 委员会在 6 月 11 日至 15 日的正式和非正式会议上审议了特别委员会的结论文件草案。各国代表团就题为“适合儿童生长的世界”的结论文件草案 (A/AC.256/CRP.6/Rev.2 和 Rev.3 (Part I 和 II)) 提出了意见和建议。

13. 委员会在 6 月 15 日第 10 次会议上通过了关于进一步审议大会第二十七届特别会议的结论文件的决定 (见第七章 C 节)。

六. 通过委员会第三届会议的报告

14. 在 6 月 15 日第 10 次会议上，副主席汉斯·舒马赫 (德国) 介绍了委员会第三届会议的报告草稿 (A/AC.256/L.5)。

15. 委员会同一次会议注意到第三届会议期间举行的两个小组讨论会的主席的摘要 (见附件一和二)。

16. 委员会还在第 10 次会议上通过了经口头修订的第三届会议的报告 (A/AC.256/L.15)。

七. 委员会的建议和决定

A. 建议大会第五十五届常会通过的决议草案*

17. 关于儿童问题的大会特别会议筹备委员会建议大会第五十五届常会通过下列决议草案：

关于儿童问题的大会特别会议圆桌会议的组织安排

大会，

回顾关于儿童问题特别会议筹备工作的 1999 年 12 月 7 日第 54/93 号和 2000 年 11 月 20 日第 55/26 号决议，

1. 决定关于儿童问题的大会特别会议将包括

* 大会 2001 年 6 月 22 日第 104 次全体会议通过 (见大会第 55/276 号决议)。

三次互动圆桌会议；

2. 又决定通过本决议所附组织安排；

3. 还决定这些安排绝不造成其他特别会议的先例。

附件

1. 圆桌会议应于下列日期举行：

第 1 次圆桌会议：2001 年 9 月 19 日，星期三，下午 3 时至 6 时 30 分。

第 2 次圆桌会议：2001 年 9 月 20 日，星期四，上午 9 时 30 分至下午 1 时。

第 3 次圆桌会议：2001 年 9 月 21 日，星期五，上午 9 时 30 分至下午 1 时。

2. 圆桌会议将有总主题“重申今后十年对儿童的承诺和未来行动”。

3. 每次圆桌会议应有两位共同主席，共有六位共同主席。共同主席应为国家元首或政府首脑。五位共同主席应在 2001 年 7 月 31 日以前从五个区域集团中选出。第六位共同主席应为大会第五十六届会议主席的国家的元首，他将共同主持第 3 次圆桌会议。

4. 每次圆桌会议与会人士应不超过 71 人，其中约 66 人为会员国代表团团长，大约 5 位与会人士代表联合国系统观察员和实体。

5. 选出圆桌会议主席后，每个区域集团应决定其哪些成员将参加哪一次圆桌会议，以确保维持公平的地域分配，同时也有些灵活性。

6. 因此，为允许一些灵活性，每个区域集团参加每次圆桌会议的最高人数如下：

非洲国家	18 个会员国
亚洲国家	18 个会员国
东欧国家	8 个会员国
拉丁美洲和加勒比国家	12 个会员国

西欧和其他国家

10 个会员国

7. 不属任何区域集团的会员国可参加它们选择的圆桌会议。

8. 在会员国以外，代表联合国观察员和实体参加每次圆桌会议的与会人士，将由大会主席同会员国协商选出。此外，大会主席同每次圆桌会议的共同主席和会员国协商，考虑到公平的性别和地域代表性，应在 2001 年 8 月 31 日之前选出两名儿童代表，这两名儿童代表每人应获准以他们选择的语言就圆桌会议的主题，进行简短的介绍性发言。

9. 出席圆桌会议的代表团团长可带两名顾问。

10. 教廷和瑞士以观察国身份，巴勒斯坦以观察员的身份，也可参加不同的圆桌会议，这将同大会主席协商后决定。

11. 每次圆桌会议的共同主席将负责在特别会议最后的全体会议中口头摘述他们的讨论情况。

12. 圆桌会议不对媒体和大众公开。正式认可的代表和观察员将能通过增设会议室的闭路电视，倾听圆桌会议的讨论实况。

B. 建议大会第二十七届特别会议通过的决定草案

18. 关于儿童问题的大会特别会议筹备委员会建议大会第二十七届特别会议通过以下决定草案：

决定草案三

向关于儿童问题的大会特别会议提出儿童论坛的结果

大会回顾其关于儿童问题特别会议筹备情况的 1999 年 12 月 7 日第 54/93 号和 2000 年 11 月 20 日第 55/26 号决议，决定：

(a) 准许至少两名出席定于 2001 年 9 月 16 日至 18 日作为特别会议附带活动而在纽约举行的儿童论坛会议的国家儿童代表在特别会议的全体会议上提出该论坛的结果；

(b) 儿童论坛将在与大会主席和会员国协商后，指定这些儿童代表。

C. 委员会通过的关于进一步审议特别会议结论文件草案的决定

19. 关于儿童问题的大会特别会议筹备委员会决定在其第三届会议续会期间审题为“适合儿童生长的世界”的结论文件草案并就其采取行动。

附件一

关于儿童与武装冲突问题的专题小组讨论的摘要

与会者。参加专题小组讨论会的有奥拉拉·奥图诺，负责儿童和武装冲突问题的秘书长特别代表（主席）；让-马里·盖埃诺，主管维持和平行动联合国副秘书长；Gencer Oswaldo Ceron Santamaria, 哥伦比亚儿童促进和平运动青年代表；Maria Marta Valladares, 法拉本多·马蒂民族解放阵线（萨尔瓦多）创建人，中美洲议会议员；和 Roger Laloupo, 西非国家经济共同体（西非经共体）法律事务主任。

小组成员和听众的发言涉及武装冲突下保护儿童权利、和平进程和冲突后局面等各种各样的问题，其要点如下：

儿童兵。应将武装部队或武装集团招募或使用儿童兵的行为视为战争罪和危害人类罪，并将绑架视为严重违反人道主义法的行为。呼吁释放所有儿童兵，交由儿童保护机构解除武装并协助他们复员和重返社会。已认定使儿童兵恢复正常生活是这方面的一项重要的重要的长期任务。

将儿童权利纳入和平谈判、和平协定和维持和平行动。和平协议、和平协定以及维持和平任务应当对儿童权利和儿童所需具体保护作出规定。主管维持和平行动副秘书长建议设立一个非正式的机构间工作组，评价维持和平行动在儿童的保护和儿童权利方面总结的经验——包括其任务和员额表——并讨论今后如何支助维持和平行动部在这些方面，特别是在和平谈判阶段的努力。萨尔瓦多的一位调解人，也是前武装集团领导人，指出，萨尔瓦多的整个和平进程或协定中没有对儿童权利作出明确规定。因此，尊重儿童权利仍然是冲突后期间的一项挑战。

区域组织。西非经共体的一位代表向会议说明了将儿童权利问题纳入西非经共体预防和解决冲突活动的具体措施；应当进一步支持和仿效其工作。

青年和地方社区的参与。青年代表特别强调，应当让年青人参与决策进程、促进和解和共存的努力以及和平谈判。秘书长的特别代表强调说，必须同地方社区合作，加强武装冲突情况下对儿童的保护。

教育。必须将教育纳入应急方案的主流，并且应当确认教育是防止招募儿童兵的一项措施。应当如《儿童权利公约》中所规定，普及良好的免费义务小学教育。

流离失所的儿童。确认流离失所的儿童最容易受到虐待，并且应当特别注意他们的具体需要。此外还强调追踪孤身儿童并帮助他们与家人团聚的重要性。

女童。有人着重指出女童的特殊情况，女童特别容易受到武装冲突的影响，她们的权利较易受到侵犯。应当解决冲突期间的强奸、性剥削、和针对性别的暴力等问题以及女童兵和受性奴役的女童的康复问题。

关于儿童卷入武装冲突问题的任择议定书。迄今共有 80 个国家签署该议定书，但是只有 5 个国家予以批准；该议定书必须得到 10 个国家的批准才能生效，以这个速度，不可能在举行关于儿童问题的大会特别会议时达到这个目标。与会者促请各国批准该议定书并将自愿招募的最低年龄定为 18 岁。

许多政府代表团承诺向援助受战争影响儿童的行动提供政治和财政支助并且更加注意武装冲突情况下成为目标的儿童的困境。非政府组织和青年代表提到，必须在特别会议的结论文件中作出强有力的有关武装冲突情况下保护儿童的规定。

附件二

关于对儿童商业色情剥削问题的专题小组讨论的摘要

小组讨论会由儿童基金会儿童保护科科长 Karin Landgren 女士主持。她在介绍小组成员时指出，尽管没有在国际一级就对儿童的商业色情剥削的非法性达成法律上的共识，这个问题很严重而且严重性日益增加。

Vitit Muntarbhorn 着重指出，虽然制定有某些法律文书，但是没有予以有效的执行。他说，将对儿童的商业色情剥削定为罪行固然很重要，不应惩罚受害的儿童而应当提供方便儿童的设施。

Nandi Msezane 呼吁让年青人充分参与制止对儿童的商业色情剥削的活动；她提到一些有青年网络参与的项目以及 2000 年 5 月在马尼拉举行的一次会议所发表的有关这个问题的声明。

Cherry Kingsley 说明了儿童较易受伤害的各种情况。她强调儿童参与制止对儿童的商业色情剥削的努力的重要性，因为这种作法也可以对儿童起一种治疗作用。

Claire Brisset 说明了法国的情况，并对欧洲未能就对儿童的商业色情剥削问题达成共识表示遗憾。她强调必须处理各种非商业的性剥削问题，特别是家庭中的这种问题。

日本首相个人代表 Makiko Arima 简要说明了定于 2001 年 12 月在横滨举行的第二届禁止对儿童商业色情剥削世界大会的安排以及包括儿童和青年的参与在内的筹备措施。她邀请各代表团出席横滨会议。

日本的 Akasaka 大使发言再次邀请各代表团出席横滨会议。喀麦隆代表提到贫穷和父母丧失权威是儿童受到商业色情剥削的主要原因，并强调教导年青人使他们了解这个问题的重要性。瑞典代表强调必须进行跨国界合作制止对儿童的商业色情剥削，并介绍了该国在波罗的海国家框架内实施的一个项目、以及协同泰国和菲律宾实施的一个有关贩运问题的项目。挪威的青年代表谈到色情旅游问题，并要求对发展中国家的儿童和发达国家的儿童应用同样的价值观念。摩洛哥代表介绍了定于特别会议之后在卡萨布兰卡举行的禁止对儿童商业色情剥削区域会议。

Landgren 对小组成员和各代表团就这个问题提出的意见和作出的承诺表示感谢。由于时间的限制，发言名单上还有许多人没有能够发言。